

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật VI Phục Sinh: 10/05/26



**TJ Pharmacy**  
Phone: 314 875 0121  
Fax: 314 875 0203

\*Tiệm thuốc tây đầu tiên của người Việt  
\*Có bán đầy đủ các loại thuốc có toa hoặc không toa  
\*Nhận tất cả các bảo hiểm & Shingle), HPV, Viêm Gan A/B, viêm phổi, ho gà, bạch hầu, phong đòn gánh, viêm màng não.  
Medicare/Medicaid  
\*Đặc biệt có chương trình giảm giá nếu quý khách không có bảo hiểm  
\*Chích ngừa các loại cúm  
\*Đủ loại chích ngừa như: gởi leo

(March 15, 2027)

### Cần Gấp Nhiều Thọ Nails

Cần Gấp Nhiều Thọ Nails: Tay chân nước-Pedicure. Khu trung tâm thương mại lớn. Khu Mỹ Trắng-đông khách-nhiều tiền típ. Chỗ làm vui vẻ thoải mái, có chỗ cho người ở xa. Nhận dạy nghề cho người đồng hương (người Việt mới qua).

Mọi chi tiết xin liên lạc: (314) 224 9166

(May 23, 2026)

### Phòng Cho Share

Phòng cho share với giá \$500/tháng.  
Xin liên lạc anh Nam số (314) 489-3332.

(June 04, 2026)



### A TIFFANY TAX SERVICES

**Tiffany (Thủy) Dương**

Chúng chỉ EA /

Khai Thuế Chuyên Nghiệp

Phone: 210-941-8099

Email: info@atiffanytax.com

- Khai thuế cho Cá Nhân và Doanh Nghiệp
- Business Bookkeeping and Payroll
- Chuyên gia giải quyết các vấn đề về Thuế khi quý vị nhận được thư của Sở Thuế mà không biết làm sao?

- Đăng ký Bảo Hiểm Sức khỏe Marketplace (Obamacare)

- Đăng ký Bảo Hiểm Medicare và Nhân thọ

\*\*\*Thêm chi tiết: [www.atiffanytax.com](http://www.atiffanytax.com)

(January 12, 2027)



"Đồng hành cùng khách hàng AN CỨ LẠC NGHIỆP"

- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- BUY & SELL
- PROPERTY MANAGEMENT

Office: (314) 236-9020

Mobile: (314) 757-6910

Email: Den@hughesgroupre.com

**DEN VO**

Property Management  
& Sales Associate



Hughes Group, LLC  
4220 Duncan Ave  
Suite 201  
St. Louis, MO 63110

**Nhân viên địa ốc thông thạo tiếng Anh và tiếng Việt**

Quý vị nào muốn quảng cáo trên tờ Đồng Tâm xin liên lạc nhà xứ 314-832-7023

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

# ĐỒNG TÂM

Lm. Chánh xứ: Phanxicô Xaviê Nguyễn Thanh Bình, SVD

Cha Phó: Phêrô Lê Ngọc Sơn, SVD

3900 Meramec St., St. Louis, MO 63116 – Tel: (314)- 832-7023 – Fax: (314)-832-7024 – Webpage: [chuaphucsinh.net](http://chuaphucsinh.net)  
Email: [GxChuaPhucSinh@gmail.com](mailto:GxChuaPhucSinh@gmail.com)

### GIỜ LỄ:

**Thứ 2, 3, 4, 5, 6, 7:** Lễ Việt - 7:30 giờ sáng, Nhà Nguyễn.

**Thứ Tư:** lễ Việt lúc 7:00 tối tại Nhà Nguyễn

**Thứ 6:** Châu Thánh Thể 6:30 giờ tối và Thánh Lễ tiếp theo tại Nhà Thờ.

**Chúa Nhật:**

\*7:30AM: Thánh Lễ Việt

\*9:00AM: Thánh Lễ Mỹ - Lễ Thiệu Nhi

\* 10:30 AM: Thánh Lễ Việt

**Thứ Năm Đầu Tháng:** Mỗi Thứ Năm đầu tháng, sau Thánh Lễ 7:30 sáng sẽ Châu Thánh Thể tại Nhà Nguyễn từ 8g15 sáng đến 3:00 chiều.

**GIẢI TÔI:** 9g - 9g15 sáng Chúa Nhật, hoặc xin gọi làm hẹn trước

**RỬA TÔI:** Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

**HỒN PHÔI:** Xin liên lạc với Giáo Xứ (trước 6 tháng)

### Giờ Văn Phòng Giáo Xứ

**Thứ Hai - Thứ Sáu:** 09:00am - 04:00pm

**Thứ Bảy - Chúa Nhật:** Đóng Cửa.

Xin quý vị gọi điện thoại lấy hẹn trước khi đến

### Hội Đồng Mục Vụ

**Chủ Tịch:** Ông Laurensô Đào Long 314.679.0313

**Nội Vụ 1:** Anh Giuse Võ Hùng Phúc 314.629.5347

**Nội Vụ 2:** Anh Phêrô Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

**Ngoại Vụ:** Anh Giuse Nguyễn Linh Yên 314.691.8452

**Thư Ký:** Maria Nguyễn Thị Mộng Uyên 314.939.8765

### Hội Đồng Tài Chánh

**Chủ Tịch:** c. Maria Nguyễn Hoài Thương 314.691.6508

**Phó Chủ Tịch:** c. Teresa Nguyễn Thủy Hải 314.482.4490

**Thư Ký:** Anh Nguyễn Nhiệm 502.387.1090

**UV Xã Hội:** c. Lê Thị Phụng 314.277.2859

**TB Phụng Vụ:** a. Bùi Hùng 314.783.7266

**TB Âm Thanh:** a. Từ Phạm 636.253.2986

**TB Trật Tự:** Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

**TB Bảo Trì:** Anh Hoàng Thọ 916.749.9598

### Các Hội Đoàn & Chương Trình Công Giáo

**Bà Mẹ CG:** b. Nguyễn Thị Nhung 314.773.6967

**CB T. Phêrô-Phaolô** c. Bùi Kim Loan 314.397.6859

**CB Tê-rê-xa:** Sr. Đỗ Hoa 314.832.2371

**LM Thánh Tâm:** a. Nguyễn Đình Tuấn 314.501.4547

**Song Nguyên:** c. Ngô Minh Hà 314.680.2431

**TN Thánh Thể:** a. Mai Việt 512.508.6671

**Hội Canh Tân:** c. Trần Kim Chi 314.546.1495

**Hội Mân Côi** ô. Trần Đình Diệm 314.805.0905

**Giáo Lý- Việt Ngữ:** Sr. Nguyễn Bích Hạnh 314.736.9337

**Giúp Lễ:** c. Trần Trinh 314.202.9222

### Chúa Nhật VI Phục Sinh: 10/05/26



"CHA THẤY SẼ BAN CHO CÁC CON MỘT ĐÁNG PHỤ TRỢ KHÁC"  
(Ga 14, 26-27)  
CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH  
HOMER

Tin Mừng (Ga 14, 15-21) Khi ấy, Đức

Giê-su nói với các môn đệ rằng: "Nếu

anh em yêu mến Thầy, anh em sẽ giữ

các điều răn của Thầy. Thầy sẽ xin

Chúa Cha và Người sẽ ban cho anh

em một Đấng Bảo Trợ khác đến ở với

anh em luôn mãi. Đó là Thần Khí sự

thật, Đấng mà thế gian không thể đón

nhận, vì thế gian không thấy và cũng

chẳng biết Người. Còn anh em biết

Người, vì Người luôn ở giữa anh em

và ở trong anh em. Thầy sẽ không để

anh em mồ côi. Thầy đến cùng anh

em. Chẳng bao lâu nữa, thế gian sẽ

không còn thấy Thầy. Phần anh em,

anh em sẽ được thấy Thầy, vì Thầy

sống và anh em cũng sẽ được sống.

Ngày đó, anh em sẽ biết rằng Thầy ở

trong Cha Thầy, anh em ở trong Thầy,

và Thầy ở trong anh em. Ai có và giữ

các điều răn của Thầy, người ấy mới

là kẻ yêu mến Thầy. Mà ai yêu mến

Thầy, thì sẽ được Cha Thầy yêu mến.

Thầy sẽ yêu mến người ấy, và sẽ tỏ

minh ra cho người ấy."

### Ý Lễ Trong Tuần

Lh Maria Nguyễn Thị Mối mới qua đời bên VN, Hằng Môn; Lh

Anna Nguyễn Thị Phấn lễ giỗ, các con; Lh Maria Trần Thị Trinh lễ

giỗ, A. Vũ Ca Đoàn; Lh Anna Nguyễn Thị Tuyết Sương, lh Gioan

Baotixita và lh Maria, Lịch Hồ; Lh Maria Hằng, 1 người; Lh Đaminh

Long cùng các lh nội ngoại, Trảng Nguyễn; Lh Philippe, Thư Dũng;

Lh Matta, Giuse và Maria, Khiết Loan; Lh Giuse, 1 người; Lh Giuse

Bùi Anh Dũng, gđ Sinh Kim; Lh Giuse Nguyễn Tấn Hiếu, lh Giuse

Nguyễn Ngọc Anh và lh mẹ Nguyễn Thị Nga, Mỹ Em- Phong

Nguyễn; Lh Phêrô Hồ Hoàng Điệp, Hồ Thảo; Lh Maria Phạm Thị

Nghiêm, Vân Lê; Lh Đaminh và các lh, 1 người; Lh Đaminh Đình

Văn Ngọc, lh các Đức Cha và các Cha, Ca Đô; Lh Vũ Minh Kính,

Vũ Thị Mỹ; Lh Maria, a.c Diệm; Cầu cho các lh, gia đình; Bình an

cho hội viên và gia đình, Hội CBMCG; Xin bình an, 1 người; Cầu

cho các lh trong gia đình đã qua đời, gia đình; Xin Chúa và Đức Mẹ

cho bà nội, bà ngoại và mẹ con được khỏe mạnh, Dylan Lam; Xin

cho sớm nhận được thẻ xanh, tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse,

Hưng Phạm; Xin cho các con các cháu sống vững đức tin, 1 người;

Lh Giuse và Maria, cầu cho gia đình bình an, cầu cho các lh, Hồng

Âu; Xin cho gia đình con được bình an, tạ ơn Mẹ Maria, 1 người;

Xin cho gia đình bình an, xin ơn như ý, xin cho cháu ngoại mạnh

khỏe mau lớn và cầu cho các lh, Lý Nguyễn; Tạ ơn, thánh hóa gia

đình và cầu cho các lh, 1 người.

### Thư Tác Viên Lời Chúa

**Chúa Nhật VII PS: 17/5:** Nguyễn Kim Loan-Nguyễn Đình Tuấn

**Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống: 24/5:** Bồn Mạng Nhóm Cầu

Nguyện

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật VI Phục Sinh: 10/05/26

### Suy Niêm: SỰ SỐNG MỚI

Nếu các Tin mừng Matthêu, Marcô và Luca mời gọi ta vào Vương quốc Thiên Chúa, thì Tin Mừng Gioan mời gọi ta vào tình yêu Chúa Giêsu Kitô. Thánh Gioan là người sống sau cùng. Sau khi đã nghiền ngẫm tất cả cuộc đời và những lời giảng dạy của Chúa Giêsu, thánh nhân nghiệm ra cái cốt lõi của cuộc sống người môn đệ là tình yêu chúa Giêsu Kitô, là kết hiệp với Chúa Giêsu Kitô, là sống sự sống của Thiên Chúa. Tình yêu đó không phải là thứ tình yêu mơ mộng lãng mạn nhưng là một tình yêu sàng suốt của lý trí. Tình yêu đó không phải là chuyện đui bướm, hái hoa, rung động, xúc cảm, nhưng là một tình yêu với những việc làm cụ thể. Việc làm cụ thể đó là **tuân giữ những điều Chúa Giêsu truyền dạy**. Đó chính là bí quyết Chúa Giêsu truyền lại cho các môn đệ, trước khi người già từ các ông đi vào thế giới đức tin. Từ nay để gặp gỡ Người, để yêu mến Người, để sống với Người, cần phải có đức tin và tình yêu.

**Tin và Yêu** là đôi mắt giúp ta nhìn thấy những sự thực siêu nhiên. Người không tin và không yêu sẽ không nhìn thấy như lời Chúa Giêsu nói trong Tin Mừng hôm nay: “Thầy ban cho anh em Thần chân lý, Đấng mà thế gian không thể đón nhận được vì thế gian không thấy và không biết Người”. Cũng như kiến thức y khoa là khả năng chuyên môn giúp người bác sĩ nhận dạng được các loại vi trùng, định đúng được bệnh trạng của bệnh nhân; hoặc như kiến thức về thảo mộc củan hà thực vật học giúp họ nhận dạng phân loại và biết rõ đặc tính của những loài cây cỏ, tin và yêu cũng phải là khả năng chuyên môn giúp người môn đệ Chúa nhận ra những sự thực siêu nhiên, nhìn thấy, nhận biết và đón nhận Thiên Chúa. Tin và Yêu, như vậy, là con đường dẫn đưa ta tới gặp gỡ Thiên Chúa.

**Với đức tin và tình yêu**, người môn đệ Chúa không còn thấy Thiên Chúa là một Đấng xa vời, mơ hồ, nhưng là một Đấng gần gũi, rất thật. Với đức tin và tình yêu ta sẽ gặp được Đức Chúa Cha, Đấng thương yêu, luôn chăm sóc cho ta, luôn mời gọi ta, luôn muốn áp ủ ta, luôn muốn tha thứ cho ta.

**Với đức tin và tình yêu**, ta sẽ gặp được Chúa Giêsu trong bí tích Thánh Thể, trong Sách Thánh, trong những lời giáo huấn của Giáo hội và trong những anh em sống quanh ta.

**Với đức tin và tình yêu**, ta sẽ cảm nghiệm được sự hiện diện của Chúa Thánh Thần khi Người đốt lên trong tim ta ngọn lửa yêu mến, khi Người thúc đẩy ta dẫn thân phục vụ, khi Người soi sáng cho ta những sáng kiến trong những hoạt động mới. Nhưng quan trọng nhất là: Tin và Yêu là hai cánh cửa mở vào sự

sống thần linh. Tin và Yêu không chỉ cho ta nhìn thấy Chúa, gặp gỡ Chúa mà còn cho ta được tham dự vào sự sống của Chúa. Sự sống đó là hiệp thông, như lời Chúa Giêsu nói: “Ai có và giữ các giới răn của Thầy, người ấy là kẻ yêu mến Thầy. Mà ai yêu mến Thầy, thì sẽ được Cha của Thầy yêu mến”. Chúa Cha ở trong Chúa Con và như Chúa Con ở trong Chúa Cha, ta sẽ được ở trong sự sống mẫu nhiệm của Thiên Chúa Ba Ngôi và thật kỳ diệu, Ba Ngôi đến ở trong ta. Ở trong người nào tức là được người ấy yêu thương. Hiệp thông trong yêu thương là một thái độ cởi mở: mở tâm hồn ra để cho đi và nhận lãnh sự sống. Nhờ Tin và Yêu, ta mở lòng ra đón nhận Thiên Chúa, sự sống mới, sự sống sung mãn, sự sống vĩnh cửu. Đúng như lời Chúa Giêsu nói: “Thầy sẽ không để anh em mồ côi”. Ai nhắm mắt đức tin, sẽ không nhìn thấy Chúa, sẽ trở thành mồ côi. Ai đóng cửa tình yêu, sẽ không gặp được Chúa, sẽ sống trong cô độc. Nhưng người môn đệ Chúa, nhờ có đức tin và tình yêu sẽ gặp được Thiên Chúa Ba Ngôi. Và như thế việc ta đi của Chúa Giêsu không những không thiệt hại mà còn ích lợi cho ta. Sự ra đi của Người dẫn ta đi đến kết hiệp với Thiên Chúa Ba Ngôi trong sự sung mãn, sự sống dồi dào. Nhưng để đạt tới điều Chúa Giêsu đã hứa, ta hãy nhớ lại một lần nữa lời Người căn dặn: “Nếu anh em yêu mến Thầy, anh em hãy giữ các giới răn của Thầy”. Đức tin được thể hiện bằng tình yêu. Tình yêu được chứng minh qua hành động. Đó là chìa khoá của đời sống Kitô hữu.

### GỢI Ý CHIA SẺ

1- Theo bạn, tình yêu mến Chúa là những tình cảm bông bột hay những việc làm cụ thể theo lý trí?

2- Có bao giờ bạn cảm nghiệm được sự hiện diện của Thiên Chúa trong đời sống không?

3- Bạn có cố gắng làm chứng cho người khác về sự hiện diện của Thiên Chúa qua đời sống cầu nguyện và bác ái của bạn không?  
**DTGM. Ngô Quang Kiệt**

### Ý Cầu Nguyện Tháng Năm:

Cầu nguyện cho điều kiện làm việc: Chúng ta hãy cầu nguyện cho việc lao động cho phép mỗi người được phát triển, các gia đình được sống xứng đáng và xã hội được trở nên nhân đạo hơn.

### Giáo Lý Chúa Nhật:

**502. Những tội nào phạm đến phẩm giá của hôn nhân?**

Những tội phạm đến phẩm giá của hôn nhân là: ngoại tình, ly dị, đa thê, loạn luân, tự do sống chung

## Giáo Xứ Chúa Phục Sinh

## Chúa Nhật VI Phục Sinh: 10/05/26

(chung sống không hôn nhân, nhân tình), hành vi tính dục trước hôn nhân hay ngoài hôn nhân.

### 503. Điều răn thứ bảy nói lên điều gì?

Điều răn này nói lên sự xác định và phân phối của cái cách phổ quát, nói về quyền tư hữu, việc tôn trọng con người và tài sản của họ, việc tôn trọng tính toàn vẹn của công trình tạo dựng. Hội thánh nhìn giới răn này là nền tảng cho giáo huấn xã hội của mình, để xét đến hành động đúng đắn trong lãnh vực kinh tế, trong đời sống xã hội và chính trị, trong quyền lợi và trách nhiệm lao động của con người, trong công bằng và tình liên đới giữa các quốc gia, trong tình thương đối với người nghèo.

### 504. Đâu là những điều kiện của quyền tư hữu?

Người ta có quyền tư hữu với điều kiện là tài sản đó đạt được hay nhận được một cách chính đáng, và việc sử dụng của cái là nhằm thỏa mãn những nhu cầu căn bản của mọi người.

### 505. Mục đích của quyền tư hữu là gì?

Tài sản riêng có mục đích bảo đảm sự tự do và phẩm giá của các cá nhân, giúp họ thỏa mãn những nhu cầu căn bản cho những người mà họ có trách nhiệm, và cho cả những ai đang sống thiếu thốn.

### Đóng Tiền Giáo Phận Hàng Năm (ACA):

Hàng năm Tổng Giáo Phận ấn định số tiền Giáo xứ đóng cho Giáo Phận tùy theo số ghi danh gia đình. Năm nay Giáo xứ chúng ta được quy định đóng góp là \$19,723.00. Đây là trách nhiệm của mỗi Giáo xứ. Xin mỗi gia đình tích cực đóng góp để đạt theo số ấn định trên.

### Mừng 200 Năm Thành Lập Tổng Giáo Phận

Năm nay Tổng Giáo Phận St. Louis sẽ mừng lễ kỷ niệm 200 thành lập. Để chuẩn bị cho ngày lễ trọng đại đó mỗi người tín hữu trong Tổng Giáo Phận được mời gọi sống tinh thần hiệp nhất và cầu nguyện trong Tổng Giáo Phận. Mỗi người viết lời nguyện và bỏ vào thùng cầu nguyện được đặt nơi ấn định trong nhà thờ. Những lời cầu nguyện này sẽ được tổng kết và dâng lên Chúa trong thánh lễ mừng vào ngày 19 tháng 7 năm 2026. Những lời nguyện bao gồm các ý chung như: tạ ơn, cầu cho những người thân trong gia đình, bạn bè, hòa giải, chữa lành, tha thứ, ơn gọi....

**Lớp Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân:** Trong tháng 6 sẽ có lớp học cho những cặp sắp lập gia đình hay sẽ lập gia đình trong năm tới. Xin ghi danh và nộp vào văn

phòng nhà Xứ trong tuần tới ngày 17/5 để được xếp giờ học. Thời gian học sẽ được sắp xếp sau ngày 17/5.

### Bê Giảng Lớp Giáo Lý-Việt Ngữ:

Chúa Nhật tuần tới ngày 17/5/2026 là ngày bế mạc niên học 2025-2026 của các em Giáo Lý, Việt Ngữ và TNTT. Sau Thánh Lễ 10:30am, sẽ có họp phụ huynh của tất cả các lớp tại Nhà Thờ. Tiếp theo là phân trao phiếu điểm và phát phần thưởng cho các em cố gắng trong niên học. Xin kính mời tất cả phụ huynh tham dự buổi bế mạc của các em để cùng ký và nhận phiếu điểm của các em. Xin cảm ơn Quý Phụ Huynh.

### Trại Hè Thiếu Nhi Thánh Thể:

Như đã có thông báo, đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Chúa Thăng Thiên sẽ tổ chức trại hè từ ngày 29 đến 31 tháng 5. Xin quý phụ huynh khuyến khích và đưa đón con em tham gia đầy đủ để các em có những ngày giải trí với thiên nhiên và học hỏi được tinh thần đồng đội và lãnh đạo trong sinh hoạt nhóm. Sống với thiên nhiên giúp các em tránh xa những giờ biệt lập trong phòng chôn vùi với điện thoại, một loại giải trí làm hư hỏng tuổi thơ. Xin các phụ huynh cộng tác đặc lực với các Huynh Trưởng để giáo dục con em một cách lành mạnh.

### Mừng Ngày Hiền Mẫu:

Xin chúc mừng các bà mẹ trong ngày Hiền Mẫu hôm nay. Nguyên xin Chúa ban muôn ơn lành hồn xác cho các bà trong thiên chức làm mẹ.



### Quỹ Thu Chúa Nhật 03/05/2026

<b>Chúa Nhật</b>	<b>\$ 3,151.00</b>
Phát Triển Giáo Xứ	\$ 1,065.00
Hoa	\$ 150.00
Nén Đức Mẹ	\$ 189.00
Lệ Phí Bí Tích	\$ 50.00
Thuê Quán Đồng Tâm	\$ 500.00